

**HELSECERTIFIKAT(1)(2)(3)/**  
**for innførsel av under 20 stk rugeegg (unntatt rugeegg av struts) fra land innenfor EØS til Norge**  
**HEALTH CERTIFICATE(1)(2)(3) /**  
**for import of hatching eggs (except hatching eggs of ratites) in lots of under 20 from countries**  
**within the EEA to Norway**  
**GESUNDHEITSBESCHEINIGUNG(1)(2)(3)**  
**für die Einfuhr von Bruteiern (außer Bruteiern vom Struts) in Partien von unter 20 Stück von**  
**Ländern des EWR nach Norwegen**

Nr 

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

  
 No

Avsenderland:  
 Country of dispatch:  
 Versandland:

Ansvarlig sentral myndighet :  
 Competent central authority:  
 Zuständige überregionale Behörde :

Ansvarlig lokal eller regional myndighet:  
 Competent regional authority:  
 Zuständige regionale Behörde :

**I. Identitet, opprinnelse og bestemmelsessted / Identification, origin and destination / Identität, Herkunft und Bestimmungsort:**

Avsender (fullstendig navn og adresse)/Consignor (name and address in full)/ Absender (vollständiger Name und Anschrift):	Mottaker (fullstendig navn og adresse)/Consignee (name and address in full)/ Empfänger (vollständiger Name und Anschrift):
Opprinnelsesvirksomhetens adresse / Adress of establishment or holding of origin / Anschrift des Unternehmens oder des Herkunftsbetriebes:  Virksomhetens registreringsnummer (hvor anvendelig) / Registration number of establishment(when applicable) / Registriernummer des Unternehmens(Gegebenenfalls):	Mottakerland / Country of destination / Bestimmungsland: <b>NORGE / NORWAY / NORWEGEN</b>  Transportmiddel / Means of transport / Transportmittel:
Fjørfeart / Poultry species / Geflügelart:	Lasteplass / Place of loading / Verladeort:
Forsendelsens identitet / Consignment identification / Identifizierung der Versendung:	
Antall egg / Number of eggs / Anzahl der Eier:	Antall esker / Number of boxes / Anzahl Kisten:
Oppsamlingsdato / Date collected / Datum des Einsammelns:	Opprinnelsesflokkens identitet / Identification of flocks of origin / Angaben zu den Ursprungherden:

## II. Helseopplysninger / Health information / Angaben über den Gesundheitszustand

Undertegnede offentlig veterinær attesterer at / I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that /  
Der unterzeichnende beamtete Tierarzt bescheinigt hiermit, daß:

- |   |  |  |
|---|--|--|
| <p>a. rugeeggene kommer fra flokk:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- som i minst 12 uker eller siden klekking har funnet seg innenfor EØS,</li><li>- som ikke er pålagt dyrehelsemessige restriksjoner,</li><li>- som ikke befinner seg i et område som er pålagt dyrehelsemessige restriksjoner på grunn av sykdom fjørfe er mottakelig for, og</li><li>- som er fri for symptomer på eller mistanke om smittsomme fjorfesjukdommer på forsendelsesdagen.</li></ul> <p>b. rugeeggene kommer fra flokk som:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- ikke er vaksinert mot Newcastle disease, eller</li><li>- er vaksinert med inaktivert vaksine mot Newcastle disease(4), eller</li><li>- er vaksinert med levende vaksine mot Newcastle disease minst 30 dager før innsamling av rugeeggene (4)</li></ul> <p>Dato for vaksinering:</p> <p>Navn, type (inaktivert eller levende) og NVD stamme som er benyttet:</p> <p>c. rugeeggene kommer fra en flokk:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- som i løpet av de siste tre måneder før forsendelse har gjennomgått en serologisk test for påvisning av antistoffer mot <i>Salmonella pullorum</i> og <i>Salmonella gallinarum</i>, med negativt resultat. Antall prøver skal gjøre det mulig med 95% sikkerhet å oppdage en forkomst av salmonella på 5%.</li></ul> | <p>a. the hatching eggs come from a flock:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- which has been held during at least 12 weeks or since hatching within the EEA,</li><li>- is not subject to restrictions due to animal health reasons,</li><li>- is not in an area which is subject to restrictions due to poultry disease, and</li><li>- which shows no clinical sign or suspicion of a contagious poultry disease on the day of loading.</li></ul> <p>b. the hatching eggs come from a flock which is:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- not vaccinated against Newcastle disease, or</li><li>- vaccinated using inactivated vaccine(4), or</li><li>- vaccinated using a live vaccine, provided that the vaccination has taken place at least 30 days before the collection of the hatching eggs(4)</li></ul> <p>Date of vaccination:</p> <p>Name, type (inactivated or live) and NVD strain(s) used:</p> <p>c. the hatching eggs come from a flock which:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- are tested serologically for <i>Salmonella pullorum</i> and <i>Salmonella gallinarum</i> in the three months preceding the consignment at a level which gives 95 % confidence of detecting infection at least 5 % prevalence.</li></ul> | <p>a. Die Bruteiern von einer Herde stammen, die</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- sich mindestens während zwölf Wochen oder seit Schlupfzeitpunkt innerhalb des EWR befunden hat,</li><li>- keiner tierseuchenrechtlichen Sperre unterliegt,</li><li>- sich nicht in einem Gebiet befindet, das wegen Ausbruches von Geflügelkrankheit gesperrt ist, und</li><li>- am Absendetag keine Symptome einer oder keinen Verdacht auf eine ansteckende Geflügelkrankheit aufweisen.</li></ul> <p>b. Die Bruteiern von einer Herde stammen, die:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- nicht geimpft worden ist, oder</li><li>- mit einem inaktivierten Impfstoff geimpft worden ist(4), oder</li><li>- mit einem lebenden Impfstoff geimpft wurde, wenn die Impfung mindestens 30 Tage vor dem Eiersammeln vorgenommen wurde(4)</li></ul> <p>Impfdatum:</p> <p>Name, Typ (inaktiviert oder lebend) und verwendeter NVD-Stamm:</p> <p>c. Die Bruteiern von einer Herde stammen, die:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- bei einem serologischen Test zur Feststellung der Antikörper von <i>Salmonella Pullorum</i> und <i>Salmonella Gallinarum</i> negativ reagiert haben.</li></ul> |
|---|--|--|

## V. Gyldighet/Validity/Gültigkeit

Dette sertifikatet er gyldig i fem dager og er utstedt på forsendelsesdagen/

This certificate is valid for five days and is issued on the date of loading/

Diese Bescheinigung hat eine Gültigkeit von fünf Tagen und wurde am Tag der Verladung ausgestellt.

Sted / Place /  
Ausgestellt in \_\_\_\_\_

Dato /  
Date / am \_\_\_\_\_

Den offentlige veterinærens underskrift / Signature of official  
veterinarian / Unterschrift des beamteten Tierarztes

Navn og stilling i blokkbokstaver / Name and title in capital letters /  
Name und Dienstbezeichnung in Blockbuchstaben

Stempel (5) / Seal (5) / Siegel(5)

(1) Sertifikatet omfatter kun en forsendelse av rugeegg som transporteres fra samme driftsenhet og til samme mottaker. / A separate certificate must be issued for each consignment of hatching eggs from a single holding to a single consignee. / Diese Gesundheitsbescheinigung bezieht sich auf nur eine Versendung von Bruteiern, die aus einem und demselben Betrieb kommt und zu einem und demselben Empfänger transportiert wird.

(2) Sertifikatet i original skal følge forsendelsen. / The original of the certificate must accompany the consignment. / Die Gesundheitsbescheinigung muß der Versendung im Original beigelegt sein.

(3) Samsvarer med direktiv 90/539/EØF og norsk forskrift 28. desember 2001 nr.1616 om dyrehelsemessige betingelser for innførsel og utførsel av levende fjørfe og rugeegg / Corresponds to Council Directive 90/539/EEC and Norwegian regulations of 28 December 2001 No 1616 for animal health requirements for import and export of poultry and hatching eggs/ In Übereinstimmung mit Richtlinie des Rates 90/539/EWG und der norwegischen Vorschrift 28. Dezember 2001 Nr. 1616 über tierseuchenrechtliche Bedingungen für die Einfuhr und Ausfuhr von lebendem Geflügel und Bruteiern.

(4) Vaksinert iht bestemmelsene i direktiv 90/539/EØF, vedlegg III / vaccinated in accordance with the requirements in Council Directive 90/539/EEC, Annex III / Geimpft gemäß der Impfbedingungen nach Richtlinie des Rates 90/539/EWG, Anhang III erfüllen.

(5) Stempel og signatur i en annen farge enn sertifikatet/Stamp and signature in a colour different than that of the printing / Stempel und Unterschrift in farblicher Abhebung von der Bescheinigung.